



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 9 ноември 2022 г.  
(OR. en)

14555/22

---

Междуинституционално досие:  
2022/0364(NLE)

---

POLCOM 162  
WTO 208  
PECHE 447

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от  
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 9 ноември 2022 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на  
Европейския съюз

---

№ док. Ком.: COM(2022) 582 final

---

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване, от името на  
Европейския съюз, на Протокола за изменение на Маракешкото  
споразумение за създаване на Световната търговска организация

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 582 final.

---

Приложение: COM(2022) 582 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 9.11.2022 г.  
COM(2022) 582 final

2022/0364 (NLE)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за сключване, от името на Европейския съюз, на Протокола за изменение на  
Маракешкото споразумение за създаване на Световната търговска организация**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### • Основания и цели на предложението

Началото на кръга от търговски преговори от Доха (наречен също „Програма за развитие от Доха“) в рамките на Световната търговска организация (СТО) бе положено през 2001 г., като той обхващаше широк диапазон от области, сред които субсидиите в областта на рибарството, селското стопанство, промишлените стоки, услугите, субсидиите за промишлеността, както и въпроси, свързани с развитието. Преговорите в рамките на СТО относно субсидиите в областта на рибарството бяха насочени към постигането на цел 14.6. на ООН за устойчиво развитие.

Цел 14.6. на ООН за устойчиво развитие е насочена към забрана на определени форми на субсидии в областта на рибарството, които допринасят за свръхкапацитет и прекомерен риболов, към премахване на субсидиите, които допринасят за незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, и към въздържане от въвеждането на нови такива субсидии, като се взема предвид, че подходящото и ефективно специално и диференцирано третиране на развиващите се и най-слабо развитите държави следва да бъде неразделна част от преговорите за субсидиите в областта на рибарството в рамките на СТО.

На 12-ата министерска конференция на СТО, която се проведе между 12 и 17 юни 2022 г. в Женева, беше постигнат консенсус по Споразумението за субсидиите в областта на рибарството („споразумението“). На 12-ата министерска конференция на СТО беше приет<sup>1</sup> Протоколът за изменение на Маракешкото споразумение за създаване на Световната търговска организация чрез включване на Споразумението за субсидиите в областта на рибарството, установено в приложението към посочения протокол, в Маракешкото споразумение след Споразумението за субсидиите и изравнителните мерки.

Споразумението представлява ключов етап, за да се гарантира, че субсидиите в областта на рибарството са насочени основно към постигането на устойчивост и предотвратяването на вредите за океаните и рибните запаси, които са абсолютно необходими за поминъка на крайбрежните общности по света. По безпрецедентен начин всички страни — членки на СТО, поеха ангажимент за въвеждане на значителни ограничения по отношение на субсидиите за неустойчивия риболов, а именно:

- забрана на субсидиите за незаконен, недеклариран и нерегулиран риболов;
- забрана на субсидиите за риболов извън юрисдикцията на крайбрежна държава и извън компетентността на съответната регионална организация или договореност за управление на рибарството (РОУР/РДУР) с цел защита на най-уязвимите зони без установен и координиран режим за управление на рибарството;
- забрана на субсидиите за риболов по отношение на подложените на прекомерен риболов запаси, обвързани със стандарти за устойчивост, за да се възстановят тези запаси до добро равнище;

---

<sup>1</sup> Документ WT/MIN(22)/33.

- правила относно субсидиите в полза на плавателни съдове, които не плават под знамето на субсидиращата страна членка; както и
- подробни разпоредби за прозрачност и уведомяване за наблюдение на изпълнението на споразумението.

Страните — членки на СТО, се ангажираха също така да продължат преговорите въз основа на нерешените въпроси в документи WT/MIN(21)/W/5 и WT/MIN(22)/W/20 с оглед на отправянето на препоръки към 13-ата министерска конференция на СТО за допълнителни разпоредби, с които да се постигне всеобхватно споразумение относно субсидиите в областта на рибарството, включително чрез допълнителни правила относно някои форми на субсидии в областта на рибарството, които допринасят за свръхкапацитета и прекомерния риболов, като се отчита, че подходящото и ефективно специално и диференцирано третиране на развиващите се страни членки и най-слабо развитите страни членки следва да бъде неразделна част от тези преговори.

Споразумението за субсидиите в областта на рибарството ще влезе в сила за страните — членки на СТО, които са го приели, след като бъде прието от две трети от страните — членки на СТО. Настоящото предложение на Комисията за решение на Съвета има за цел официалното сключване на споразумението в съответствие с член 218, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), за да се даде възможност на Съюза да уведоми СТО за приемането му.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Преговорите бяха проведени в тясно сътрудничество с Комитет „Търговска политика“, както е предвидено в член 218, параграф 3 от ДФЕС. Официалното приключване на преговорите от Съвета е една от необходимите стъпки съгласно член 218, параграф 6 от ДФЕС, за да се придаде правна сила на договорения резултат.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Споразумението е в пълно съответствие с политиките на Съюза, по-специално с общата търговска политика, общата политика в областта на рибарството, правилата за държавните помощи и политиката за достоен труд.

## **2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ**

- **Правно основание**

Споразумението трябва да се сключи от Съюза съгласно решение на Съвета на основание член 218, параграф 6 от ДФЕС, след като се получи съгласието на Европейския парламент.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

В съответствие с член 5, параграф 3 от Договора за Европейския съюз принципът на субсидиарност не се прилага в областите, които попадат в изключителната компетентност на ЕС.

- **Пропорционалност**

Предложението за сключване на споразумението не надвишава необходимото за постигане на целта за поемане на допълнителни ангажименти по Маракешкото

споразумение за създаване на Световната търговска организация от името на Европейския съюз.

- **Избор на инструмент**

Настоящото предложение за Решение на Съвета се представя в съответствие с член 218, параграф 6 от ДФЕС, който предвижда Съветът да приеме решение с оглед на оправомощаването за сключване на споразумението. Това е единственият наличен правен инструмент за постигане на целта, заложен в настоящото предложение.

### **3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Не се прилага.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Не се прилага.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Споразумението не е предмет на процедури по Програмата за пригодност и резултатност на регулаторната рамка (REFIT).

- **Основни права**

Предложението не засяга защитата на основните права в Съюза.

### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Не се очаква споразумението да има финансово отражение върху бюджета на ЕС.

### **5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ**

- **Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване**

Не се прилага.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Приемането на протокола от Съюза ще позволи споразумението да бъде включено в приложение 1А към Споразумението за СТО.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване, от името на Европейския съюз, на Протокола за изменение на Маракешкото споразумение за създаване на Световната търговска организация**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент<sup>2</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът е член на Световната търговска организация (СТО), която през ноември 2001 г. положи началото на кръга от търговски преговори от Доха, известен като „Програмата за развитие от Доха“. Преговорите в рамките на СТО относно субсидиите в областта на рибарството бяха насочени към постигането на цел 14.6. на ООН за устойчиво развитие.
- (2) Комисията проведе преговори с други страни членки в консултация с комитета, създаден по силата на член 207, параграф 3 от Договора.
- (3) Преговорите приключиха на 17 юни 2022 г. по време на 12-ата министерска конференция на СТО. На министерската конференция на СТО бе приет<sup>3</sup> Протокола за изменение на Маракешкото споразумение за създаване на Световната търговска организация („протокола“) и бе обявено, че може да се пристъпи към приемане от страните — членки на СТО.
- (4) В приложението към протокола е установено Споразумението за субсидиите в областта на рибарството, което при влизането в сила на протокола ще бъде включено в приложение 1А към Маракешкото споразумение за създаване на Световната търговска организация.
- (5) Протоколът следва да бъде сключен от името на Съюза,

---

<sup>2</sup> ОВ С , , стр. .

<sup>3</sup> Документ WT/MIN(22)/33.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Протоколът за изменение на Маракешкото споразумение за създаване на Световната търговска организация се сключва от името на Съюза.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

*Член 2*

Председателят на Съвета определя лицето(ата), оправомощено(и) да депозира(т) от името на Съюза акта на приемане, посочен в параграфи 3 и 5 от протокола, с който се изразява съгласието на Съюза да бъде обвързан с протокола<sup>4</sup>.

*Член 3*

Посоченият протокол не може да бъде тълкуван като предоставящ права или налагащ задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване в съдилища на Съюза или на държавите членки.

*Член 4*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му и се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*

---

<sup>4</sup> Датата на влизане в сила на протокола ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.